

## DALĪBVALSTU SNIEGTA INFORMĀCIJA

To uzturēšanās atļauju saraksta (OV C 247, 13.10.2006., 1. lpp.; OV C 153, 6.7.2007., 5. lpp.; OV C 192, 18.8.2007., 11. lpp.; OV C 271, 14.11.2007., 14. lpp.; OV C 57, 1.3.2008., 31. lpp.; OV C 134, 31.5.2008., 14. lpp.; OV C 207, 14.8.2008., 12. lpp.; OV C 331, 21.12.2008., 13. lpp.; OV C 3, 8.1.2009., 5. lpp.; OV C 64, 19.3.2009., 15. lpp.; OV C 198, 22.8.2009., 9. lpp.; OV C 239, 6.10.2009., 2. lpp.; OV C 298, 8.12.2009., 15. lpp.; OV C 308, 18.12.2009., 20. lpp.; OV C 35, 12.2.2010., 5. lpp.; OV C 82, 30.3.2010., 26. lpp.; OV C 103, 22.4.2010., 8. lpp.; OV C 108, 7.4.2011., 6. lpp.; OV C 157, 27.5.2011., 5. lpp.; OV C 201, 8.7.2011., 1. lpp.; OV C 216, 22.7.2011., 26. lpp.; OV C 283, 27.9.2011., 7. lpp.; OV C 199, 7.7.2012., 5. lpp.; OV C 214, 20.7.2012., 7. lpp.; OV C 298, 4.10.2012., 4. lpp.) atjaunināšana, kas minētas 2. panta 15. punktā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 562/2006, ar kuru ievieš Kopienas Kodeksu par noteikumiem, kas reglamentē personu pārvietošanos pār robežām (Šengenas Robežu kodekss)

(2013/C 51/06)

To uzturēšanās atļauju saraksta publicēšana, kas minētas 2. panta 15. punktā Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 15. marta Regulā (EK) Nr. 562/2006, ar kuru ievieš Kopienas Kodeksu par noteikumiem, kas reglamentē personu pārvietošanos pār robežām (Šengenas Robežu kodekss), pamatojas uz informāciju, ko dalībvalstis dara zināmu Komisijai saskaņā ar Šengenas Robežu kodeksa 34. pantu.

Papildus publikācijai *Oficiālajā Vēstnesī* ikmēneša atjauninājums ir pieejams Iekšlietu ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē.

ČEHIJAS REPUBLIKA

OV C 201, 8.7.2011., publicētās informācijas aizstāšana ar citu informāciju

**1. Uzturēšanās atļaujas, kas izsniegtas saskaņā ar vienoto formātu:**

— *Povolení k pobytu*

(Uzturēšanās atļauja, ceļošanas dokumentā ielīmēta vienota parauga ielīme – no 2004. gada 1. maija izsniedz trešo valstu valstspiederīgajiem pastāvīgās vai ilgtermiņa uzturēšanās vajadzībām (uzturēšanās nolūks ir norādīts uz ielīmes); no 2011. gada 4. jūlija šīs atļaujas var izsniegt kā pagaidu dokumentus, kamēr notiek process par iepriekšējās ilgstošas uzturēšanās pagarināšanu vai ārkārtas situācijās)

**2. Visi citi dokumenti, ko izsniedz trešo valstu valstspiederīgajiem un kuri ir līdzvērtīgi uzturēšanās atļaujai:**

— *Průkaz o pobytu rodinného příslušníka občana Evropské unie*

(ES pilsoņa ģimenes locekļa uzturēšanās karte – izsniegta trešo valstu valstspiederīgajiem – ES pilsoņu ģimenes locekļiem pagaidu uzturēšanās nolūkā – zilā grāmatiņa, izsniegta laikposmā no 2006. gada 27. aprīļa līdz 2012. gada 31. decembrim)

— *Pobytová karta rodinného příslušníka občana Evropské unie*

(Eiropas Savienības pilsoņa ģimenes locekļa uzturēšanās apliecība – izdota trešās valsts valstspiederīgajiem – ES valstspiederīgo ģimenes locekļiem pagaidu uzturēšanās nolūkā – zilā grāmatiņa, izsniedz no 2013. gada 1. janvāra)

— *Průkaz o povolení k trvalému pobytu*

(Pastāvīgās uzturēšanās karte, zaļā grāmatiņa – no 2006. gada 27. aprīļa to izsniedz trešo valstu valstspiederīgajiem – ES valstspiederīgo ģimenes locekļiem; līdz 2007. gada 21. decembrim šo dokumentu izsniedza arī EEZ/Šveices valstspiederīgajiem)

- *Potvrzení o přechodném pobytu na území*  
(Pagaidu uzturēšanās apliecība, salokāms dokuments – no 2006. gada 27. aprīļa izsniedz ES/EEZ/Šveices valstspiederīgajiem)
- *Povolení k pobytu*  
(Uzturēšanās atļauja, ceļošanas dokumentā ielīmēta ielīme – no 2003. gada 15. marta līdz 2004. gada 30. aprīlim to izsniedza valstī pastāvīgi dzīvojošiem trešo valstu valstspiederīgajiem)
- *Průkaz o povolení k pobytu pro cizince*  
(Uzturēšanās atļauja, zaļā grāmatiņa – no 1996. gada 1. maija to izsniedza valstī pastāvīgi dzīvojošajiem trešo valstu valstspiederīgajiem, no 2004. gada 1. maija līdz 2006. gada 27. aprīlim to izsniedza ES valstspiederīgo ģimenes locekļiem un EEZ/Šveices valstspiederīgajiem un viņu ģimenes locekļiem pastāvīgās vai pagaidu uzturēšanās vajadzībām)
- *Průkaz o povolení k pobytu pro cizince*  
(Uzturēšanās atļauja, zaļā grāmatiņa – no dienas, kad Čehija pievienojās Šengenas zonai, izsniedz EEZ/Šveices valstspiederīgajiem un viņu ģimenes locekļiem)
- *Průkaz povolení k pobytu azylanta*  
(Uzturēšanās atļauja personām, kurām piešķirts patvērums, pelēkā grāmatiņa – izsniedz personām, kurām piešķirts patvērums; izsniedz no 2001. gada 1. janvāra; no 2011. gada 4. jūlija šos dokumentus izsniedz tikai ārkārtas situācijās)
- *Průkaz oprávnění k pobytu osoby požívající doplňkové ochrany*  
(Uzturēšanās atļauja personām, kurām piešķirta alternatīvā aizsardzība, dzeltenā grāmatiņa – izsniedz personām, kurām piešķirta alternatīvā aizsardzība; izsniedz no 2006. gada 1. septembra; no 2011. gada 4. jūlija šos dokumentus izsniedz tikai ārkārtas situācijās)
- *Cestovní doklad Úmluva z 28. července 1951*  
(Ceļošanas dokuments 1951. gada 28. jūlija konvencijas nozīmē – izsniedz no 1995. gada 1. janvāra (no 2006. gada 1. septembra izsniedz kā e-pasi))
- *Cizinecký pas*  
(Ārvalstnieka pase, ja to izsniedz bezvalstniekam (iekšlapās iespiests oficiālais spiedogs ar vārdiem “Úmluva z 28. září 1954/Convention of 28 September 1954” – izsniedz no 2004. gada 17. oktobra (no 2006. gada 1. septembra izsniedz kā e-pasi))
- *Seznam cestujících na školní výlet v rámci Evropské unie*  
(Personu saraksts, kas piedalās skolas ekskursijā Eiropas Savienībā, papīra dokuments – izsniedz no 2006. gada 1. aprīļa)
- *Identifikační průkazy vydané Ministerstvem zahraničních věcí:*  
(Ārlietu ministrijas izsniegtas personas apliecības)  
*Diplomatické identifikační průkazy s označením*  
(Diplomātiskās personas apliecības ar šādiem kodiem)
  - *D – pro členy diplomatického personálu diplomatických misí*  
(D – diplomātisko pārstāvniecību diplomātiskā personāla darbinieki)
  - *K – pro konzulární úředníky konzulárních úřadů*  
(K – konsulātu konsulārie ierēdņi)
  - *MO/D – pro úředníky mezinárodních vládních organizací, kteří požívají diplomatických výsad a imunit ve stejném rozsahu jako diplomatictí zástupci*  
(MO/D – starptautisko valstisko organizāciju ierēdņi, kuriem saskaņā ar starptautiska līguma vai vietējo tiesību aktu noteikumiem ir tādas pašas privilēģijas un imunitātes kā diplomātisko pārstāvniecību diplomātiem)

*Identifikační průkazy s označením*

(Personas apliecības ar šādiem kodiem)

— ATP – pro členy administrativního a technického personálu diplomatických misí

(ATP – diplomātisko pārstāvniecību administratīvā un tehniskā personāla locekļi)

— KZ – pro konzulární zaměstnance konzulárních úřadů

(KZ – konsulātu konsulārie darbinieki)

— MO/ATP – pro úředníky mezinárodních vládních organizací, kteří požívají diplomatických výsad a imunit ve stejném rozsahu jako členové administrativního a technického personálu diplomatické mise

(MO/ATP – starptautisko valstisko organizāciju ierēdņi, kuriem saskaņā ar starptautiska līguma vai vietējo tiesību aktu noteikumiem ir tādas pašas privilēģijas un imunitātes kā diplomātisko pārstāvniecību administratīvajam un tehniskajam personālam)

— MO – pro úředníky mezinárodních vládních organizací, kteří požívají výsad a imunit podle příslušné mezinárodní smlouvy

(MO – starptautisko valstisko organizāciju ierēdņi, kuriem saskaņā ar attiecīgajiem starptautiskajiem līgumiem ir piešķirtas privilēģijas un imunitātes)

— SP, resp. SP/K – pro členy služebního personálu diplomatické mise, resp. konzulárního úřadu

(SP vai SP/K – diplomātisko pārstāvniecību vai konsulātu apkalpojošais personāls)

— SSO, resp. SSO/K – pro soukromé služebné osoby členů personálu diplomatické mise, resp. konzulárního úřadu

(SSO vai SSO/K – diplomātisko pārstāvniecību vai konsulātu darbinieku mājkalpotāji).

---